

## BELANGRIJK: Veiligheidswaarschuwing 3M (Peltor) X4A / X4P3

Kramp artikelnummers PEX4A / PEX4P3E

Geachte klant,

Volgens onze gegevens hebben wij u in de afgelopen jaren **3M (Peltor) X4A en/ of X4P3** geleverd. Kramp artikelnummers PEX4A / PEX4P3E. Helaas heeft de fabrikant ons gewezen op een mogelijk aanwezig kwaliteitsprobleem. Als onmiddellijke maatregel hebben we al onze voorraden gecontroleerd en alle betrokken artikelen apart gehouden en geretourneerd naar onze leverancier. We vragen u vriendelijk doch dringend de instructies in deze brief op te volgen.

**Het betreft artikelen die geproduceerd werden tussen Maart 2020 en September 2022. Deze kunnen scheuren gaan vertonen aan de buitenkant. Deze mogen niet meer worden gebruikt maar moeten worden vernietigd, zelfs indien er (nog) geen scheuren zichtbaar zijn.**

**U dient het gebruik onmiddellijk te staken en bijgevoegde instructies zo spoedig mogelijk op te volgen. Informeer ook uw klanten aan wie u de artikelen heeft verkocht en vraag hen om hetzelfde te doen.**

### Identificatie:

Modelnummer [Model] en productiedatum [Mfg] Maand/ Jaar zoals aangegeven op het artikel:



### Benodigde behandeling

1. Lees deze brief zorgvuldig door en stuur deze, indien van toepassing, door naar uw eigen klant(en).
2. Controleer uw artikelen op modelnummer [Model] en productiedatum [MfG] zoals aangegeven in de afbeelding hierboven. Artikelen met modelnummer **X4A en/ of X4P3** geproduceerd tussen **03/2020 – 09/2022** moeten niet meer worden gebruikt.
3. Vermeld het totaal aantal artikelen op bijgaand formulier en vul de overige gegevens in.
4. Vernietig alle (mogelijk) aangetaste artikelen zodanig dat ze niet meer gebruikt kunnen worden. Maak foto's van de vernietigde artikelen waarop het modelnummer en productiedatum zichtbaar zijn.
5. Stuur dit ingevulde formulier incl. foto's terug **voor 22-07-2024** ter attentie van de contactpersoon in de mail.
6. Daarna ontvangt u van ons gratis de vervangende artikelen.

RECALL-24005 3M  
DECLARATION OF DESTRUCTION

1. NAME OF SIGNEE:

---

2. DECLARES ON BEHALF OF THE FOLLOWING COMPANY:

---

3. THAT AT THE REQUEST OF KRAMP THE FOLLOWING HAS BEEN DESTROYED:

PRODUCT NUMBER:	
BATCH NUMBER:	
QUANTITY:	

4. SIGNATURE:

5. DATE:

---

<p><b>English (EN)</b> DECLARATION OF DESTRUCTION 1.Name of the signee... 2.Declares on behalf of the following company... 3.THAT AT THE REQUEST OF KRAMP THE FOLLOWING HAS BEEN DESTROYED: (product number; batch number; quantity; please tick what applies) 4. Signature... 5. Date...</p>	<p><b>Nederlands (NL)</b> VERKLARING VAN VERNIETIGING 1. Naam van de ondertekenaar... 2. Verklaart namens het volgende bedrijf... 3. DAT OP VERZOEK VAN KRAMP HET VOLGENDE IS VERNIETIGD: (productnummer; partijnummer; hoeveelheid; aankruisen wat van toepassing is) 4. Handtekening... 5. Datum...</p>	<p><b>Deutsch (DE)</b> VERNICHTUNGSERKLÄRUNG 1. Name des Unterzeichners... 2. Erklärt im Namen des folgenden Unternehmens... 3. DASS AUF VERLANGEN VON KRAMP FOLGENDES VERNICHTET WURDE: (Produktnummer; Chargennummer; Menge; Zutreffendes bitte ankreuzen) 4. Unterschrift... 5. Datum...</p>
<p><b>Français (FR)</b> DÉCLARATION DE DESTRUCTION 1.Nom du signataire... 2.Déclare au nom de l'entreprise suivante... 3.QU'A LA DEMANDE DE KRAMP, LES PRODUITS SUIVANTS ONT ETE DETRUIITS : (numéro du produit ; numéro du lot ; quantité ; veuillez cocher ce qui s'applique) 4. Signature... 5. Date...</p>	<p><b>Dansk (DA)</b> ERKLÆRING OM DESTRUKTION 1.Navn på underskriveren... 2. Erklærer på vegne af følgende virksomhed... 3. AT FØLGENDE ER BLEVET DESTRUERET EFTER ANMODNING FRA KRAMP: (produktnummer; batchnummer; mængde; sæt kryds ved det, der gælder) 4. Underskrift... 5. Dato...</p>	<p><b>Norsk (NO)</b> ERKLÆRING OM ØDELEGGELSE 1. Underskriverens navn... 2. Erklærer på vegne av følgende selskap... 3. AT FØLGENDE HAR BLITT DESTRUERT PÅ FORESPØRSEL FRA KRAMP: (produktnummer; batchnummer; antall; kryss av for det som gjelder)... 4. Underskrift... 5. Dato...</p>
<p><b>Suomi (FI)</b> TUHOAMISILMOITUS 1.Allekirjoittajan nimi... 2.Ilmoittaa seuraavan yrityksen puolesta... 3.ETTÄ KRAMPIN PYYNNÖSTÄ SEURAAVAT TIEDOT ON TUHOTTU: (tuotenumero; eränumero; määrä; rastittakaa, mikä koskee). 4,Allekirjoitus... 5.Päiväys...</p>	<p><b>Svenska (SE)</b> FÖRKLARING OM FÖRSTÖRING 1.Den undertecknades namn... 2. Förklarar på följande företags vägnar... 3. ATT FÖLJANDE HAR FÖRSTÖRTS PÅ BEGÄRAN AV KRAMP: (produktnummer; partinummer; kvantitet; kryssa för vad som gäller) 4. Underskrift... 5. Datum...</p>	<p><b>Español (ES)</b> DECLARACIÓN DE DESTRUCCIÓN 1. Nombre del firmante... 2. Declara en nombre de la siguiente empresa... 3. QUE A PETICIÓN DE KRAMP SE HA DESTRUIDO LO SIGUIENTE (número de producto; número de lote; cantidad; márchese lo que proceda) 4. Firma... 5. Fecha...</p>
<p><b>Português (PT)</b> DECLARAÇÃO DE DESTRUIÇÃO 1.Nome do signatário... 2.Declara em nome da seguinte empresa... 3.QUE, A PEDIDO DA KRAMP, FORAM DESTRUÍDOS OS SEGUINTE PRODUTOS (número do produto; número do lote; quantidade; assinalar o que for aplicável) 4.Assinatura... 5.Data...</p>	<p><b>Italiano (IT)</b> DICHIARAZIONE DI DISTRUZIONE 1.Nome del firmatario... 2. Dichiaro per conto della seguente società... 3. CHE SU RICHIESTA DI KRAMP È STATO DISTRUTTO QUANTO SEGUE: (numero del prodotto; numero del lotto; quantità; barrare ciò che è pertinente) 4. Firma... 5. Data...</p>	<p><b>Polski (PL)</b> DEKLARACJA ZNISZCZENIA 1. Imię i nazwisko osoby podpisującej... 2. Deklaruje w imieniu następującej spółki... 3. ŻE NA ŻĄDANIE KRAMP ZNISZCZONO NASTĘPUJĄCE PRODUKTY: (numer produktu; numer partii; ilość; należy zaznaczyć, co ma zastosowanie) 4. Podpis... 5. Data...</p>

<p><b>Čeština (CZ)</b>  <b>PROHLÁŠENÍ O ZNIČENÍ</b>  1. Jméno podepisující osoby...  2. Prohlašuje jménem následující společnosti...  3. ŽE NA ŽÁDOST SPOLEČNOSTI KRAMP BYLY ZNIČENY: (číslo výrobku; číslo šarže; množství; zaškrtněte, co se týká)  5. Podpis...  6. Datum...</p>	<p><b>Slovensky (SK)</b>  <b>VYHLÁSENIE O ZNIČENÍ</b>  1. Meno podpisujúceho...  2. Vyhlasuje v mene tejto spoločnosti...  3. ŽE NA ŽIADOSŤ SPOLOČNOSTI KRAMP BOLI ZNIČENÉ: (číslo výrobku; číslo šarže; množstvo; označte, čo sa vzťahuje)  5. Podpis...  6. Dátum...</p>	<p><b>Magyar (HU)</b>  <b>MEGSEMMISÍTÉSI NYILATKOZAT</b>  1. Az aláíró neve...  2. Nyilatkozik a következő vállalat nevében...  3. HOGY A KRAMP KÉRÉSÉRE A KÖVETKEZŐKET MEGSEMMISÍTETTÉK: (termékszám; tételszám; mennyiség; kérjük, jelölje be, ami vonatkozik)  4. Aláírás...  5. Dátum...</p>
<p><b>Hrvatski (HR)</b>  <b>IZJAVA O UNIŠTENJU</b>  1. Ime potpisnika...  2. Izjavljuje u ime sljedeće tvrtke...  3. DA JE NA ZAHTJEV KRAMPA UNIŠTENO: (broj proizvoda; broj serije; količina; molimo označite što je primjenjivo)  4. Potpis...  5. Datum...</p>	<p><b>Română (RO)</b>  <b>DECLARAȚIA DE DISTRUGERE</b>  1. Numele și prenumele semnatarului...  2. Declară în numele următoarei companii...  3. CĂ, LA CEREREA KRAMP, AU FOST DISTRUSE URMĂTOARELE: (numărul produsului; numărul lotului; cantitatea; vă rugăm să bifati ceea ce se aplică)  4. Semnătura...  5. Data...</p>	<p><b>Български (BG)</b>  <b>ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА УНИЩОЖАВАНЕ</b>  1. Име на подписващото лице...  2. Декларира от името на следното дружество...  3. ЧЕ ПО ИСКАНЕ НА KRAMP Е УНИЩОЖЕНО СЛЕДНОТО: (номер на продукта; номер на партидата; количество; моля, отбележете това, което е приложимо)  4. Подпис...  5. Дата...</p>
<p><b>Latviešu (LV)</b>  <b>IZNĪCINĀŠANAS DEKLARĀCIJA</b>  1. Parakstītāja vārds un uzvārds...  2. Deklarē šāda uzņēmuma vārdā...  3. KA PĒC KRAMP LŪGUMA IR IZNĪCINĀTI ŠĀDI DOKUMENTI: (produkta numurs; partijas numurs; daudzums; lūdzu, atzīmējiet, kas attiecas)  4. Paraksts...  5. Datums...</p>	<p><b>Eestlane (EE)</b>  <b>HÄVITAMISE DEKLARATSIOON</b>  1. Allakirjutanu nimi...  2. Deklareerib järgmise ettevõtte nimel...  3. ET KRAMP'I TAOTLUSEL ON HÄVITATUD JÄRGMISED DOKUMENDID: (toote number; parti number; kogus; palun märgistage, mis kehtib)  4. Allkiri...  5. Kuupäev...</p>	<p><b>Lietuvių kalba (LT)</b>  <b>DEKLARACIJA APIE SUNAIKINIMĄ</b>  1. Pasirašytojo vardas ir pavardė...  2. Deklaruoja šios bendrovės vardu...  3. KAD KRAMP PRAŠYMU BUVO SUNAIKINTI ŠIE DOKUMENTAI: (gaminio numeris; partijos numeris; kiekis; pažymėkite, kas taikoma)  4. Parašas...  5. Data...</p>
<p><b>Slovenščina (SI)</b>  <b>IZJAVA O UNIČENJU</b>  1. Ime podpisnika...  2. Izjava v imenu naslednje družbe...  3. DA JE BILO NA ZAHTEVO DRUŽBE KRAMP UNIČENO NASLEDNJE: (številka izdelka; številka serije; količina; označite, kar se nanaša)  4. Podpis...  5. Datum...</p>	<p><b>Malti (MT)</b>  <b>DIKJARAZZJONI TA' QERDA</b>  1. Isem il-firmatarju...  2. Jiddikjara f'isem il-kumpanija li ġejja...  3. LI FUQ TALBA TA' KRAMP ĠIE MEQRUD: (numru tal-prodott; numru tal-lott; kwantità; jekk jogħġbok immarka dak li japplika)  4. Firma...  5. Data...</p>	<p><b>Ελληνικά (GR)</b>  <b>ΔΗΛΩΣΗ ΚΑΤΑΣΤΡΟΦΗΣ</b>  1. Ονοματεπώνυμο του υπογράφοντος...  2. Δηλώνει εξ ονόματος της ακόλουθης εταιρείας...  3. ΟΤΙ ΚΑΤΟΠΙΝ ΑΙΤΗΜΑΤΟΣ ΤΗΣ KRAMP ΚΑΤΑΣΤΡΑΦΗΚΑΝ ΤΑ ΑΚΟΛΟΥΘΑ: (αριθμός προϊόντος- αριθμός παρτίδας- ποσότητα- σημειώστε ό,τι ισχύει)  4. Υπογραφή...  5. Ημερομηνία...</p>